

Déclaration de protection des données personnelles et conditions d'utilisation relatives au formulaire en ligne de demande de subvention aux frais de voyage pour le programme Brigitte Sauzay de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ).

► Dans la déclaration ci-dessous, le terme « demandeur » désigne l'élève posant une demande de subvention aux frais de voyage pour le programme Brigitte Sauzay par le biais du présent formulaire en ligne. Le terme « correspondant » désigne l'élève allemand chez qui sera accueilli le demandeur durant son séjour en Allemagne et qu'il recevra à son tour dans le cadre de son séjour en France. Le terme « professeur-tuteur » désigne le professeur de l'établissement d'origine désigné pour encadrer l'échange. Le terme « chef d'établissement » désigne le chef de l'établissement où est scolarisé le demandeur.

Objectif de l'enregistrement des données et accès aux données :

Les données enregistrées dans la base de données sont celles de demandeurs de subvention aux frais de voyage pour le programme Brigitte Sauzay, de leurs établissements, de leurs tuteurs, de leurs correspondants, de l'établissement de leurs correspondants et des tuteurs des correspondants. L'enregistrement et le traitement de ces données est nécessaire à la gestion du programme ainsi qu'au suivi des participants au fil du projet. En outre, elles sont hautement pertinentes en vue de l'acceptation ou non de la demande de subvention aux frais de voyage. Les données sont entrées et enregistrées dans la base de données par l'utilisateur-même. Celui-ci y a accès et peut les modifier en se connectant au formulaire par l'intermédiaire d'un identifiant (l'utilisateur-même procède à cette étape qui ne s'opère aucunement à son insu). Après la fin du projet les utilisateurs pourront, le cas échéant, demander la suppression de leurs données personnelles. Le traitement des données collectées et la coordination du programme Brigitte Sauzay sont effectués directement par le service compétent de l'OFAJ, joignable aux coordonnées suivantes:

Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)
Programme Brigitte Sauzay
Molkenmarkt 1
10179 Berlin, Allemagne
Tél: 0049 (0)30 288 757 13
sauzay@ofaj.org

Mise à jour des données et responsabilité

Le demandeur certifie que les données renseignées le concernant et concernant son échange sont exactes et conformes à la réalité. Seuls les formulaires remplis d'une manière complète et correcte seront susceptibles d'être acceptés. Sauf demande de suppression (telle que prévue dans le paragraphe précédent), les données seront conservées par l'OFAJ tant que la base de données ne sera pas désactivée. Si l'échange est subventionné au sein du programme Brigitte Sauzay, les informations sur l'échange (coordonnées, dates de séjours, rapports, etc.) seront validées. Le demandeur aura la possibilité de modifier et compléter ces données pendant toute la durée du projet.

Les demandeurs s'engagent à ne publier aucun contenu illégal dans la base de données et à demander les autorisations d'utilisation et de publications nécessaires (p.e. copyright, droit à l'image...), lorsqu'ils ne peuvent pas garantir être seuls titulaires des droits d'utilisation et d'exploitation de toutes les données disponibles sur leur profil. A ce titre, ils déchargent l'OFAJ de toute responsabilité.

Utilisation, diffusion et sécurité des données

Les informations personnelles enregistrées dans la banque de données ne peuvent être consultées que par le service en charge du traitement de la demande de subvention pour le programme Brigitte Sauzay.

Le programme Brigitte Sauzay étant un programme d'échange scolaire, les données du demandeur, de son établissement scolaire, de son tuteur, de son correspondant, de l'établissement de son correspondant et du tuteur de son correspondant ainsi que de son échange seront transmises par les services en charge du traitement de la demande de subvention aux autorités scolaires des deux pays (en France au Ministère de l'Education nationale), partenaires dans la mise en œuvre du programme.

Seuls les élèves intéressés par le programme individuel d'échange Brigitte Sauzay sont autorisés à utiliser le formulaire en ligne. Mis à part les partenaires évoqués ci-dessus, l'OFAJ s'engage à ne diffuser les données à aucune tierce personne sans l'autorisation de l'utilisateur. L'OFAJ certifie que, dans aucun cas, il ne vendra ni n'utilisera les données des participants dans un but commercial.

L'OFAJ se réserve le droit d'utiliser les données à des fins statistiques, sous forme anonyme et pour un usage strictement interne. L'OFAJ se réserve également le droit de contacter les utilisateurs à des fins d'information ou d'évaluation qualitative (évaluation du programme Brigitte Sauzay).

Les utilisateurs seront informés par l'OFAJ de toute modification relative à l'utilisation des données. Ils pourront, le cas échéant, refuser la modification envisagée. Si, malgré toutes les précautions prises par l'OFAJ, il devait exister un risque pour la sécurité des données des demandeurs, notamment si une tierce personne était susceptible d'avoir accès aux données sans y avoir été autorisée, l'OFAJ en informerait les utilisateurs dans les meilleurs délais.